

MỤC LỤC

Đôi lời về cuốn sách này	7
Lời mở đầu	10

*

Người phụ nữ trong bức ảnh	10
Lời của Deborah	19

PHẦN MỘT CUỘC SỐNG

1	Buổi Khám Bệnh	22
2	Clover	28
3	Chẩn đoán và điều trị	39
4	Sự ra đời của dòng tế bào HeLa.....	48
5	“Bóng đen chiếm lĩnh toàn bộ cơ thể”	57
6	“Người đàn bà trong điện thoại”	65
7	Cái chết và sự sống của nuôi cấy tế bào.....	74
8	“Mẫu vật khốn khổ”	82
9	Đồn Turner.....	87
10	Phía bên kia đường ray	99
11	“Con quỷ mang tên nỗi đau”	107

PHẦN HAI CÁI CHẾT

12	Giông tố	112
13	Nhà máy HeLa.....	117
14	Helen Lane	132
15	“Quá nhỏ để nhớ”	137
16	“Sống vĩnh cửu ở một nơi”	146

17	“Bất hợp pháp, vô nhân đạo, và đáng lên án”	157
18	“Thế lai kỳ dị nhất”	169
19	“Thời điểm quan trọng nhất trên đời là hiện tại”	177
20	Quả bom HeLa.....	186
21	Những bác sĩ bóng đêm.....	193
22	“Danh tiếng mà bà ấy đáng được nhận”	208

P H Ầ N B A
SỰ BẤT TỬ

23	“Bà ấy còn sống”	217
24	“Việc tối thiểu mà họ có thể làm”	231
25	Ai cho phép các ông bán lá lách của tôi?	240
26	Vi phạm quyền bảo mật	249
27	Bí mật của sự bất tử.....	255
28	Sau London	262
29	Ngôi làng của những Henrietta.....	278
30	Zakariyya.....	288
31	HeLa, Nữ tử thân	298
32	“Tất cả đều là mẹ tôi”	309
33	Bệnh viện tâm thần dành cho người da đen	320
34	Bệnh án.....	334
35	Gột rửa linh hồn.....	342
36	Các thiên thể.....	352
37	“Chẳng có gì phải sợ”	356
38	Quãng đường dài tới Clover	365
	Cuộc sống hiện tại của họ	372

*

	Lời bạt	375
	Lời cảm ơn.....	392
	Chú thích.....	404
	Lời bạt	406